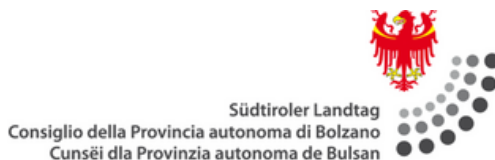




Südtiroler Monitoringausschuss für die Rechte
von Menschen mit Behinderungen
Osservatorio provinciale sui diritti delle persone con disabilità



CONVEGNO / TAGUNG

**Sfide e opportunità della
Convenzione ONU sui diritti
delle persone con disabilità nei
territori dell'Euregio**

**Chancen und Nutzen der
UN-Behindertenrechtskonvention
in den Ländern
der Euregio**

30.01.2025

ORE 14.00 - 18.00 UHR

NOI TECH PARK
BOLZANO/BOZEN - ALTO ADIGE/SÜDTIROL

Moderazione/Moderation: Angelika König

Registrazione

Ore 13.00 Uhr

Registrierung

Benvenuto ed introduzione

Ore 14.00 Uhr

Begrüßung und Einleitung

Brigitte Hofer

Consigliera di parità della Provincia autonoma
di Bolzano e Presidente dell'Osservatorio
provinciale sui diritti delle persone con disabilità,
Alto Adige

Brigitte Hofer

Gleichstellungsrätin der Autonomen Provinz Bozen
und Vorsitzende des Monitoringausschusses für die
Rechte von Menschen mit Behinderungen, Südtirol

Saluti istituzionali

Ore 14.05 Uhr

Grußworte

Arno Kompatscher

Presidente della Provincia autonoma di Bolzano
e Presidente dell'Euregio

Arno Kompatscher

Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen
und Präsident der Euregio

Eva Pawlata

Assessora per i Servizi Sociali, Inclusione, Donne,
Assistenza a Bambini e Giovani del Tirolo

Eva Pawlata

Landesrätin für Soziales, Inklusion, Frauen,
Kinder- und Jugendhilfe des Landes Tirol

Maurizio Fugatti

Presidente della Provincia autonoma di Trento

Maurizio Fugatti

Landeshauptmann der Autonomen Provinz Trient

La rilevanza della Convenzione ONU sui diritti delle persone con disabilità nei territori dell'Euregio

Ore 14.20 Uhr

Relevanz der UN- Behindertenrechtskonvention in den Ländern der Euregio

Andreas Müller

Professore ordinario di diritto europeo,
diritto internazionale e diritti umani,
Università di Basilea

Andreas Müller

Professor für Europarecht,
Völkerrecht und Menschenrechte,
Universität Basel

La Convenzione ONU sui diritti delle persone con disabilità nei territori dell'Euregio: un bilancio

Esther Happacher

Professoressa ordinaria presso l'Istituto di diritto italiano, Università di Innsbruck

Caroline Voithofer

Ricercatrice *tenure-track* di teoria del diritto, Università di Innsbruck

Matteo Borzaga

Consigliere di parità della Provincia autonoma di Trento e Professore ordinario di diritto del lavoro, Università di Trento

PAUSA CAFFÈ

Interviste ai/alle componenti/e degli Osservatori del Tirolo e dell'Alto Adige

Moderazione: **Isolde Kafka**

Responsabile dell'Ufficio Parità e Antidiscriminazione del Tirolo

Tavola rotonda

Barbara Soder

Vice-Direttrice generale, Membro del Consiglio del Gruppo Società e Servizi Sociali del Tirolo

Michela Morandini

Direttrice del Dipartimento Coesione sociale, Famiglia, Anziani, Cooperative e Volontariato, Provincia autonoma di Bolzano

Roberto Pallanch

Dirigente Unità di missione semplice disabilità e integrazione socio – sanitaria (Umse), Provincia autonoma di Trento

Conclusioni

Isolde Kafka

Responsabile dell'Ufficio Parità e Antidiscriminazione del Tirolo

Matteo Borzaga

Consigliere di parità della Provincia autonoma di Trento e Professore ordinario di diritto del lavoro, Università di Trento

Brigitte Hofer

Consigliera di parità della Provincia autonoma di Bolzano e Presidente dell'Osservatorio provinciale Alto Adige

RINFRESCO E NETWORKING

Ore 14.40 Uhr

Die UN-Behindertenrechtskonvention in den Ländern der Euregio: Eine Bestandsaufnahme

Esther Happacher

Universitätsprofessorin am Institut für Italienisches Recht, Universität Innsbruck

Caroline Voithofer

Assistenzprofessorin für Rechtstheorie, Universität Innsbruck

Matteo Borzaga

Gleichstellungsrat der Autonomen Provinz Trient und Universitätsprofessor für Arbeitsrecht, Universität Trient

Ore 15.40 Uhr

KAFFEEPAUSE

Ore 16.00 Uhr

Interviews mit den Mitgliedern der Monitoringausschüsse von Tirol und Südtirol

Moderation: **Isolde Kafka**

Leiterin der Servicestelle Gleichbehandlung und Antidiskriminierung Land Tirol

Ore 16.30 Uhr

Podiumsdiskussion

Barbara Soder

Landesamtsdirektor-Stellvertreterin, Vorständin der Gruppe Gesellschaft und Soziales Land Tirol

Michela Morandini

Direktorin des Ressorts Sozialer Zusammenhalt, Familie, Senioren, Genossenschaften und Ehrenamt, Autonome Provinz Bozen

Roberto Pallanch

Leiter der Einfachen Missionseinheit für Behinderung und soziale – gesundheitliche Integration (Umse), Autonome Provinz Trient

Ore 17.00 Uhr

Abschluss

Isolde Kafka

Leiterin der Servicestelle Gleichbehandlung und Antidiskriminierung Land Tirol

Matteo Borzaga

Gleichstellungsrat der Autonomen Provinz Trient und Universitätsprofessor für Arbeitsrecht, Universität Trient

Brigitte Hofer

Gleichstellungsrätin der Autonomen Provinz Bozen und Vorsitzende Monitoringausschuss Südtirol

Ore 17.15 Uhr

UMTRUNK UND NETZWERKARBEIT

Unter der Schirmherrschaft von
Con il patrocinio di



DIE TEILNAHME IST KOSTENLOS - LA PARTECIPAZIONE È GRATUITA

INFORMATIONEN / INFORMAZIONI

Veranstaltungsort / Luogo dell'evento

NOI Tech Park
Via A.-Volta-Straße 13/A
39100 Bozen/Bolzano - Südtirol/Alto Adige

Anfahrtsmöglichkeiten

MIT DEM AUTO

- Brennerautobahn A22, Ausfahrt Bozen Süd
- Staatsstraße SS 12 von Trient und vom Brenner
- Schnellstraße MeBo Meran - Bozen

Folgen Sie den Hinweisschildern "NOI Tech Park"

Parkmöglichkeiten:

- kostenlose Parkplätze: A-Voltastraße und Ipaziastraße
- Kostenpflichtige Tiefgarage in der Voltastraße 17

MIT DEM ZUG

Haltestelle: Bozen Süd/Messe
13 Minuten Fußweg

MIT DEM BUS

Verbindung: Buslinien 110 B
Bushaltestelle: Bozen, NOI
8 Minuten Fußweg

Come arrivare

IN MACCHINA

- Autostrada del Brennero A22, uscita Bolzano Sud
- Strada statale SS 12 da Trento e dal Brennero
- Superstrada MeBo Merano - Bolzano

Seguite le indicazioni per "NOI Tech Park"

Parcheggio:

- parkeggi gratuiti Via A-Volta e Via Ipazia
- parcheggio sotterraneo a pagamento in Via Volta 17

CON IL TRENO

Fermata: Bolzano Sud/Fiera
13 minuti a piedi

CON L'AUTOBUS

Collegamento: Linea di autobus 110 B
Fermata autobus: Bolzano, NOI
8 minuti a piedi

Kommunikationshilfen / Assistenza di comunicazione

- Simultanübersetzung / traduzione simultanea
- Simultanübersetzung in Leichter Sprache / traduzione simultanea in lingua facile
- Gebärdensprachdolmetschen / interpretazione in lingua dei segni
- Schriftdolmetschen (nur in deutscher Sprache / soltanto in lingua tedesca)

ANMELDUNG / ISCRIZIONE

innerhalb/entro 22.1.2025

Online-Formular:

<https://www.gleichstellungsraetin-bz.org/anmeldung.asp>

Modulo online:

<https://www.consiglieradiparita-bz.org/iscrizione.asp>

Weitere Informationen unter der Telefonnummer / Ulteriori informazioni al numero di telefono

+39 0471/946003

Email: info@gleichstellungsraetin-bz.org

info@consiglieradiparita-bz.org